



## Cele działalności Stowarzyszenia

## The Objectives of the Association's activity

**S**towarzyszenie Producentów Cementu z siedzibą w Krakowie działa od roku 1990. Obecnie Stowarzyszenie tworzy 14 członków wspierających (w tym wszystkie zakłady cementowe) oraz 62 członków zwyczajnych – głównie są to przedstawiciele kadry kierowniczej przemysłu.

W swojej działalności Stowarzyszenie podejmuje działania, których głównym celem jest rozwój przemysłu cementowego. W imieniu przemysłu występuje w sprawach, które mają wpływ na jego bieżące funkcjonowanie. Stowarzyszenie jest rzecznikiem przemysłu wobec: organów administracji państwowej, władz administracji samorządowej, organizacji pozarządowych i innych instytucji, jak również od 2004 roku wobec instytucji europejskich, a także jest stroną, reprezentującą przemysł cementowy w procesie konsultowania aktów prawnych. Aktywnie uczestniczy w pracach, obejmujących wiele różnych zagadnień i poziomów legislacyjnych, począwszy od rozporządzeń krajowych, dotyczących np. opłat eksploatacyjnych, poprzez akty prawne odnoszące się do gospodarki odpadami, handlu emisjami, kończąc

**T**he Polish Cement Association based in Kraków has been active since 1990. At present the Association comprises 14 legal members (including all cement plants) and 62 ordinary members – they are mainly representatives of industry executives.

The Association takes up activities aiming at the development of the cement industry. The Association acts on behalf of the industry in cases which influence its current operation. The Association acts as industry spokesman before public administration bodies, self-governmental bodies, and non-governmental as well as other organisations. As of 2004 it represents the Polish cement industry before European institutions and in the process of legislation consulting. It actively participates in projects covering many issues and legislative levels, from national regulations referring, for example, to operating fees, through legislation on waste management, emission trade, to European regulations (e.g. REACH), directives or community thematic strategies. The Association's other important activities include supply of infor-



na regulacjach europejskich (np. REACH), dyrektywach czy wspólnotowych strategiach tematycznych. Działalność informacyjna, edukacyjna, szkoleniowa, różnorodne działania na rzecz ochrony środowiska, zdrowia i bezpieczeństwa pracy, promowanie wyrobów oraz nowoczesnych technologii ich zastosowania to inne, ważne działania podejmowane przez Stowarzyszenie. W swojej działalności Stowarzyszenie wykorzystuje różnorodne narzędzia do realizacji założonych celów. Ważnym narzędziem, dzięki któremu Stowarzyszenie może realizować zadania propagowania wiedzy i informacji, nie tylko na temat cementu i betonu, ale również w zakresie np. technicznych możliwości przemysłu w wykorzystaniu odpadów są liczne, różnorodne wydawnictwa jak: czasopiśma, broszury, podręczniki naukowe i biuletyny roczne. Działalność informacyjna i edukacyjna jest także realizowana poprzez artykuły w czasopiśmach specjalistycznych, udział w konferencjach, targach jak również organizację własnych seminariów, konferencji oraz szkoleń poświęconych tematyce związanej z branżą cementową.

mation, education and training, various activities for environment protection, protection of health or occupational safety, promotion of products and modern technologies and their applications. Within the scope of its activity the Association uses various tools to accomplish its objectives. Numerous publications such as periodicals, brochures, scientific textbooks, and annual bulletins are an important tool enabling the Association to perform tasks related to the promotion of knowledge and information not only about cement and concrete but also, for example, on the industry's technical capabilities with regard to waste utilisation. Information and educational activities are also performed by articles in specialist periodicals, participation in conferences, and training sessions on the subject of the cement industry. The Association is also involved in issues common to the development of the domestic industry or issues requiring the involvement of many parties; it becomes a partner for other industry organisations. The Association acts both locally and abroad.



Stowarzyszenie angażuje się także w realizację tematów wspólnych dla rozwoju przemysłu krajowego lub zagadnień wymagających zaangażowania wielu stron, stając się partnerem dla innych organizacji branżowych.

Stowarzyszenie działa zarówno na arenie krajowej, jak i międzynarodowej. Początki działalności międzynarodowej sięgają roku 1991 – wówczas Stowarzyszenie nawiązało kontakty z Europejskim Stowarzyszeniem Cementowym – Cembureau, które zaowocowały przyjęciem od 1 stycznia 1993 r. naszej organizacji w struktury Cembureau, początkowo jako członka stowarzyszonego, a od połowy roku 1999 z pełnoprawnym członkostwem w Europejskim Stowarzyszeniu Cementowym. Współpraca w strukturach europejskich stworzyła solidne podstawy działalności i umożliwiła realizację przez zakłady cementowe programu dostosowawczego do wymagań ustawodawstwa europejskiego, na długo przed wejściem Polski do Unii Europejskiej. Obecnie, przynależność do organizacji europejskiej pozwala na bieżący wgląd w projekty aktów prawnych przygotowywanych na szczeblu unijnym, udział w pracach organizacji bezpośrednio współpracujących z instytucjami europejskimi oraz wykorzystaniu doświadczeń innych krajów europejskich w zakresie wprowadzania rozwiązań legislacyjnych.

The early days of international activity go back to 1991 – then the Association started cooperation with the European Cement Association – Cembureau, which resulted in the accession of our organisation to the Cembureau structures as of 1 January 1993, first as an associate member and, from mid 1999, as a full member of the European Cement Association. Cooperation in European structures formed good foundations for activities and enabled cement plants to execute an adjustment program for European legislation requirements long before Poland's accession to the European Union. At present, membership in a European organisation allows for access to legislation drafts prepared at the Union level on an ongoing basis, participation in the activities of organisations directly cooperating with European institutions and the use of the experiences of other European countries with regard to the introduction of legislative solutions.

